

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU

1. Nazwa przedmiotu:	Seminarium licencjackie - językoznawstwo			
2. Kod przedmiotu:	FA-12a			
3. Okres ważności karty:	2013-2016			
4. Forma kształcenia:	studia pierwszego stopnia			
5. Forma studiów:	studia stacjonarne			
6. Kierunek studiów:	filologia			
7. Profil studiów:	praktyczny			
8. Specjalność:	filologia angielska			
9. Semestr:	5, 6			
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Instytut Neofilologii			
11. Prowadzący przedmiot:	dr Monika Porwoł			
12. Grupa przedmiotów:	Treści filologiczne			
13. Status przedmiotu:	do wyboru			
14. Język prowadzenia zajęć:	angielski/polski			
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:				
Zaawansowana znajomość j. obcego C1-C2; znajomość metod badawczych; umiejętność krytycznej analizy tekstu; umiejętności w zakresie <i>academic writing</i> ; znajomość podstawowych terminów i zjawisk w dziedzinie językoznawstwa ogólnego i stosowanego (translatoryka).				
16. Cel przedmiotu:				
Student posiada pogłębione umiejętności w zakresie metodologii pracy naukowej. Zna zakres i tematykę prac licencjackich (językoznawstwo ogólne; studia kontrastywne; translatoryka). Rozróżnia kluczowe zagadnienia z dziedziny językoznawstwa stosowanego (teoria, metodologia). Student doskonalił umiejętności analizowania zebranego materiału badawczego i wyprowadzania wynikających z niego wniosków. Jest w stanie napisać samodzielnie krótką rozprawę badawczą, analizując dostępną literaturę, prezentując swoje wnioski i obserwacje.				
17. Efekty kształcenia:				
Ozn.	Opis efektu kształcenia Student, który zaliczył przedmiot:	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	ma elementarną wiedzę o problemach, metodach, technikach oraz narzędziach badawczych w zakresie wybranej dziedziny językoznawstwa	prezentacja pracy samodzielnej studenta, dyskusja	Seminarium	K_W10 (+++)
02	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego	dyskusja i prezentacja pracy samodzielnej studenta	Seminarium	K_W16 (+++)
03	posiada podstawowe umiejętności badawcze pozwalające na analizowanie przykładów badań oraz konstruowanie i prowadzenie prostych badań w odniesieniu do językoznawstwa; potrafi opracować i zaprezentować wyniki, opracować wnioski (z wykorzystaniem ICT) oraz wskazywać kierunki dalszych badań	prezentacja pracy samodzielnej studenta	Seminarium	K_U05 (+++)
04	potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa autorskiego oraz zasady związane z zarządzaniem własnością intelektualną	dyskusja i prezentacja pracy samodzielnej studenta	Seminarium	K_U08 (+++)
05	posiada umiejętność prezentowania własnych pomysłów, wątpliwości i sugestii, popierając je argumentacją w kontekście wybranych perspektyw teoretycznych, poglądów różnych autorów, kierując się przy tym zasadami etycznymi	prezentacja pracy samodzielnej studenta	Seminarium	K_U09 (++)

06	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja i prezentacja pracy samodzielnej studenta	Seminarium	K_K01 (++)
18. Formy i wymiar zajęć:		Sem. (30h)		
19. Treści kształcenia:				
<p>Kwestie organizacyjne + techniczne zasady pisania pracy. Ustalanie tematu pracy + sposoby redagowania tytułu pracy. Omówienie sposobu zapisu bibliografii [APA] + ćwiczenia. Zapis bibliografii (praktyczne ćwiczenia). Omawianie struktury pracy i wyboru narzędzi/metod badawczych. Omawianie sposobów gromadzenia danych i ich analizy. Sprawdzenie bibliografii (ostateczny termin podania/ustalenia tematów prac dyplomowych). Struktura pracy i wybór narzędzi/metod badawczych (praktyczne ćwiczenia w sporządzaniu planu pracy). Omawianie podstawowych zasad gramatyki, składni i słownictwa stosowanego w pracach naukowych. Sprawdzenie planu pracy. Omawianie sposobów cytowania + przepisy antyplagiatowe (ćwiczenia). Ćwiczenia w sposobach cytowania i parafrazowania. Omówienie sposobów analizy i opisu zebranych danych pochodzących z dostępnej literatury. Kontrola rozdziału opisującego informacje i dane dostępne w literaturze przedmiotu. Ostateczny termin oddania 1 rozdziału pracy + spis treści + (robocza) bibliografia. Prezentacje wybranych tematów (3h). Kontrola przeprowadzonych badań/sugestie dotyczące ich analizy. <i>Spotkanie indywidualne</i> + wpisy do indeksów. <i>Spotkanie indywidualne</i> + kontrola opisu przeprowadzonych badań. <i>Spotkanie indywidualne</i> + termin oddania 2 rozdziału. <i>Spotkanie indywidualne (2h)</i>. Omawianie sposobów końcowej oceny i opisu wniosków do badań + pisanie streszczeń i wstępu. <i>Spotkanie indywidualne.</i> Termin oddania 3 rozdziału + kontrola opisu wniosków do badań + pisanie streszczeń i wstępu. <i>Spotkanie indywidualne (2).</i> <i>Spotkanie indywidualne</i> + termin oddania streszczeń (w j. polskim i w j. angielskim) + WSTĘP. <i>Spotkanie indywidualne.</i> <i>Spotkanie indywidualne</i> + ostateczny termin oddania całej pracy dyplomowej. <i>Spotkanie indywidualne</i> + kontrola i omówienie całej pracy; wpisy do indeksów.</p>				
20. Egzamin:		nie, za/0		
21. Literatura podstawowa:				
<p>Gambarelli, G., Lucki, Z. (1996). <i>Jak przygotować pracę dyplomową lub doktorską. Wybór tematu, pisanie, prezentowanie, publikowanie.</i> Kraków: Universitas. Macpherson, R. (2012). <i>English for writers and translators.</i> Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. Crystal, D. (1995). <i>The Cambridge Encyclopedia of Language.</i> Cambridge : Cambridge University Press.</p>				
21. Literatura uzupełniająca:				
Literatura adekwatna do wybranego przez studenta tematu pracy.				
23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:				
Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta		
1	Wykład	-----		
2	Konwersatorium	30		
3	Przygotowanie pracy licencjackiej	340		
4	Studiowanie literatury fachowej	145		
5	Przygotowanie się do egzaminu	10		
6	Konsultacje z opiekunem	25		
Suma godzin		550 + (110 pw) = 660		
24. Suma wszystkich godzin:		660	25. Liczba punktów ECTS:	22
26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:		2	27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta	20
28. Kryteria oceniania				
Efekt kształcenia	Ocena	Opis wymagań		
01	bdb	student zna oraz szczegółowo opisuje zagadnienia metodologii, technik i problematyki badań językoznawczych		

	db	student zna oraz charakteryzuje zagadnienia metodologii, technik i problematyki badań językoznawczych
	dst	student opisuje wybrane zagadnienia metodologii, technik i problematyki badań językoznawczych
	ndst	student nie kojarzy zagadnień metodologii, technik i problematyki badań językoznawczych
02	bdb	student potrafi przygotować szczegółową prezentację (bazując na ciekawych przykładach) o obowiązkach (tj. zobowiązanie do tajemnicy zawodowej, przestrzegania praw przysługujących autorowi, plagiat, itp.) i prawach (tj. ochrona prawna przysługująca dziełom intelektualnym) autorskich w odniesieniu do językoznawczych prac naukowych oraz publikacji
	db	student potrafi wygłosić referat dotyczący wybranych obowiązków i praw autorskich w odniesieniu do językoznawczych prac naukowych oraz publikacji
	dst	student potrafi wymienić poszczególne obowiązki i prawa autorskie w odniesieniu do językoznawczych prac naukowych oraz publikacji
	ndst	student nie zna obowiązków i praw autorskich w odniesieniu do językoznawczych prac naukowych oraz publikacji
03	bdb	student potrafi szczegółowo analizować wyniki językoznawczych badań prowadzonych przez prominentnych naukowców; konstruować i przeprowadzić własne badanie (opracowując zagadnienia i konkluzje z wykorzystaniem programu komputerowego); wskazać dalszy kierunek rozważań naukowych
	db	student potrafi analizować wyniki językoznawczych badań prowadzonych przez prominentnych naukowców; konstruować i przeprowadzić własne badanie (opracowując zagadnienia i konkluzje z wykorzystaniem programu komputerowego)
	dst	student potrafi analizować wyniki językoznawczych badań prowadzonych przez prominentnych naukowców; przygotować pracę dyplomową bazując na kompilacji dotychczasowych badań empirycznych
	ndst	student nie potrafi poprawnie analizować wyników językoznawczych badań prowadzonych przez prominentnych naukowców; z licznymi uchybieniami przygotowuje pracę dyplomową, która zawiera wiele usterek merytorycznych i technicznych
04	bdb	student szczegółowo opisuje normy dot. przygotowania pracy dyplomowej i stosuje się do przepisów antyplagiatowych
	db	student opisuje normy dot. przygotowania pracy dyplomowej i stosuje się do przepisów antyplagiatowych
	dst	student zadowolająco stosuje się do przepisów antyplagiatowych
	ndst	student nie stosuje się do przepisów antyplagiatowych (cytuje słowa autora bez wskazania źródła publikacji: nazwisko, rok publikacji, numeracja stron)
05	bdb	student szczegółowo i sumiennie prezentuje swoje argumenty opierając swoje rozważania na solidnej podstawie teoretycznej oraz kieruje się zasadami etycznymi w przygotowaniu swojej pracy licencjackiej
	db	student dobrze prezentuje swoje argumenty opierając swoje rozważania na wystarczająco dobrej podstawie teoretycznej i kieruje się zasadami etycznymi w przygotowaniu swojej pracy licencjackiej
	dst	student prezentuje swoje argumenty z pewnymi uchybieniami , opierając swoje rozważania na dostatecznie dobrej podstawie teoretycznej i kieruje się zasadami etycznymi w przygotowaniu swojej pracy licencjackiej
	ndst	student prezentuje swoje argumenty z rażącymi uchybieniami , nie opiera swoich rozważań na dostatecznie dobrej podstawie teoretycznej i nie kieruje się zasadami etycznymi w przygotowaniu swojej pracy licencjackiej
06	o.	student ma świadomość swoich kompetencji językowych i istotnej roli tłumacza w tworzeniu tekstu docelowego; umiejętnie wyznacza kierunki własnego kształcenia i doskonalenia zawodowego
	no.	student nie ma świadomości swoich kompetencji językowych; nie nabył umiejętności wyznaczania kierunków własnego kształcenia i doskonalenia zawodowego
29. Uwagi:		

Zatwierdzono:

.....
(data i podpis prowadzącego)

.....
(data i podpis)